



Division Request

طلب فرز

Contract & Land Data

بيانات العقد والأرض

Contract Date	تاريخ العقد	Contract No.	رقم العقد
For the use of	الاستخدام	Zone	اسم المنطقة
Street No.	رقم الشارع	Plot No.	رقم القطعة
Pin No.	الرقم المساحي	Block	المربع
		Area by m2	المساحة م2

Tenant Data

بيانات المستأجر

Tenant Name	اسم المستأجر	ID No	رقم البطاقة الشخصية
Commercial Name	الاسم التجاري	Industrial permit No.	رقم الترخيص الصناعي
Commercial License No	رقم الرخصة التجارية	(in case of industrial use)	(في حالة الاستخدام الصناعي)
Company ID No	رقم قيد المنشأة	Commercial Registration No.	رقم السجل التجاري
PO Box	ص. ب.	Tel. No.	رقم الهاتف
Fax	فاكس	Mobile	جوال

Details of the Requested Service

بيان تفاصيل الخدمة المطلوبة

Dividing the plot as stated above at the contract & land to () plots	فرز وتقسيم القطعة المذكورة بيانات العقد والأرض أعلاه إلى عدد () قطعة
-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

Submitted by/ Party whose requesting Service (Tenant)

مقدمة/ الجهة الطالبة للخدمة (المستأجر)

Signature	التوقيع	Stamp	الختم
-----------	---------	-------	-------

Required documents upon submitting the application:

1. Copy of lease contract and location plan along with original copy for matching
2. Copy of Tenant's ID card
3. Copy of (commercial registration, commercial license, company ID) if tenant had commercial name, and copy of authorized signatory card.
4. Industrial license copy (in case of industrial use)
5. Copy of annual payment receipt until the end of due financial year
6. Copy of PD and Policy Plan
7. Official original copy or certified copy of power of attorney if appointed

Required documents upon Committee's approval:

8. Approval of relevant departments in case of committee's request

Required documents upon contract's issuance:

9. Application file and copy of Industrial Areas Supervising Committee report
10. Copy of PD and Policy Plan for each land
11. For the issuance of a new contract, the original contract and the location plan must be delivered for cancellation

Required documents upon the contract's approval:

12. Authorization letter allowing receiving of the new approved contract

المستندات المطلوبة عند تقديم الطلب:

- 1- صورة عقد الإيجار ومخطط الأرض مع النسخة الأصلية للتأكد منها
2. صورة البطاقة الشخصية للمستأجر
3. صورة (السجل التجاري، الرخصة التجارية، قيد المنشأة) في حالة وجود اسم تجاري للمستأجر، مع صورة بطاقة المخول بالتوقيع
4. صورة التراخيص الصناعية (في حالة الاستخدام الصناعي)
5. صورة إيصال سداد الإيجار السنوي حتى نهاية السنة المالية المستحقة
6. صورة المخطط المساحي (PD) وال (Policy Plan)
7. التوكيلات الرسمية في حالة التوكيل بالتصرف (أصل أو صورة طبق الأصل)

المستندات المطلوبة بعد موافقة اللجنة:

8. موافقة الإدارات المعنية في حالة اشتراط اللجنة

المستندات المطلوبة عند إصدار العقد:

9. ملف الطلب وصورة محضر لجنة الإشراف على المناطق الصناعية
10. صورة المخطط المساحي (PD) وال (Policy Plan) لكل أرض
11. تسليم العقد الأصلي ومخطط الأرض لإلغائهم وإصدار عقد جديد

المستندات المطلوبة بعد اعتماد العقد:

12. تفويض باستلام نسخ عقود الإيجار الجديد بعد إصدارها واعتمادها

Support Services Areas Section Head Signature

توقيع رئيس قسم مناطق الخدمات المساندة